

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca

Administrator

ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek

Monday, Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: 9:00 - 13:00

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday: 8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL
12:45 PL

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza / Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwszy Piątek: po mszy - Adoracja, Litanie
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.
First Friday: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwszy Piątek: dodatkowo Litanie i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa (Koronka do
Mił. Boż. Prywatnie).*

*First Friday: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus (Div.
Mercy Chaplet in private).*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsza Sobota: po mszy - Adoracja, Litanie
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*

*First Saturday: after mass - Adoration, Litany of
Loreto and Act of Consecration to the Blessed
Virgin Mary*



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest nagła, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Bierzmowanie / Confirmation

Najbliższe Bierzmowanie w naszej parafii odbędzie się
2 grudnia 2017. Kandydaci proszeni są o kontakt
z kancelarią.

The next Confirmation in our parish will take place on
December 2nd, 2017. Candidates please contact the
parish office.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 13 marca**7:30 † Władysław Antczak w 25-tą rocznicę śmierci
[córka z rodziną]**Wtorek, 14 marca**7:30 †† Zofia i Feliks Wardach [córka Halina]
18:30 †† Zmarli z rodziny Olekson [M. Powęska]**Środa, 15 marca**7:30 †† Helena, Daniel, Mateusz, Jaroszewski,
Maria i Jan Tuszyński [rodzina]
18:30 †† Zmarli z rodziny Babiarz i Mirosław Szok
[B. Cholewa]**Czwartek, 16 marca**7:30 †† Zmarli z rodziny Wójciak i Adela Kwashka
[Rodzina Zybul]**Piątek, 17 marca**7:30 †† Zmarli z rodziny Rak, Korsak, Podziemski
[H.K. Banakiewicz]

18:00 Droga Krzyżowa

18:30 †† Zmarli z rodziny Świerkosz i Kowieski
[L. Świerkosz]**Sobota, 18 marca**

7:30 † Janina Kołodziej [siostra Helena Dziuba]

Liturgia Niedzieli – III Niedziela Wielkiego Postu17:00 – *Missae Pro Populo* (w intencji parafian)**Niedziela, 19 marca**8:00 † Zygmunt Kornak w 10-tą rocznicę śmierci
[żona i dzieci]

9:30 †† Helena i Władysław Woźnica [syn]

11:00 † Tadeusz Chrobak w 10-tą rocznicę śmierci
[żona i dzieci]

12:45 †† Janina i Stanisław Tucznio [rodzina]

15:00 Gorzkie Żale

Niedziela, 19 marca, 2017 /Sunday, March 19th, 2017

| | LEKTORZY |
|------------|-------------------------------|
| Sob. 17:00 | K. Janiga / T. Kwasnik |
| Ndz. 8:00 | Z. Babis / B. Bratos |
| 9:30 | A. Armacinski / R. Armacinski |
| 11:00 | A. Sliwiak / F. Kasek |
| 12:45 | T. Woloch / B. Chwalisz |
| | SZAFARZE EUCHARYSTII |
| Sob. 17:00 | L. Prusko |
| Ndz. 8:00 | D. Brela |
| 9:30 | C. Gula |
| 11:00 | J. Skrzat / A. Skrzat |
| 12:45 | E. Merolli / T. Woloch |

ŻYWE RÓŻANIEC18/19 marca 2017: sobota, godz. 16:30 - Róża Św. Moniki;
niedziela: przed godz. 8:00 - Róża Św. Józefa,
przed godz. 11:00 - Róża Św. Maksymiliana Kolbe,
przed godz. 12:45 - Róża Św. Tereski.**TACA:** 4/5 marca \$5,799; Renovation Fund \$2,195;
Ofiara na Seminarium: \$10*Bóg zapłać za Waszą ofiarności! Thank you for your generosity!***COLLECTION:** March 4/5: \$5,799; Renovation Fund: \$2,195;
Seminary Education: \$10**Słowo na niedzielę...**

Trzy zaproszenia słyszymy dziś w liturgii. Bóg mówi do Abrahama: „Wyjdź z twojej ziemi rodzinnej i z domu twego ojca do kraju, który ci ukaże”. Św. Paweł pisze do Tymoteusza: „Weź udział w trudach i przeciwnościach znoszonych dla Ewangelii”. Uczniowie na Górze Przemienienia słyszą: „To jest mój Syn umiłowany, (...) Jego słuchajcie!” Bóg mówi również do nas: „Wyjdź” – opuść dom, by zyskać nowy dom; „Weź udział” – zaangażuj się; „Słuchaj Jezusa” – daj się Mu poprowadzić. Za przyczyną Abrahama, Tymoteusza i Apostołów prosimy, byśmy ufnie odpowiedzieli na te zaproszenia.

Arcybractwo Niewiast Różańcowych sprzedaje pączki w sobotę 11 marca 2017.

The **Women's Rosary Society** is selling pączki on Saturday, March 11, 2017.

Spotkanie **CWL** odbędzie się we wtorek 14 marca 2017 o godz. 6:30pm w sali parafialnej.

The **CWL** meeting will take place on Tuesday, March 14th 2017 at 6:30pm in the parish hall.

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

Jak co roku na czas Wielkiego Postu będziemy gościć w naszej parafii księdza rekolekjonistę z Polski. W tym roku ks. Tadeusz Gajda CR poprowadzi dwie serie **rekolekcji dla dorosłych** w naszej świątyni: 27-31 marca oraz 3-7 kwietnia. Nauki podczas mszy o godz. 9:00 i 19:00.

Rekolekcje dla dzieci odbędą się w sobotę, 8. kwietnia, podczas Mszy o g. 13:00. Poprowadzi je ks. Paweł Szymanowski CR z Kitchener. Zapraszamy także na Drogę Krzyżową prowadzoną przez dzieci w piątek, 7. kwietnia o godz. 18:30.

Nauki dla młodzieży do lat 18 w piątek, 31. marca o godz. 20:00 w kościele, a także w sobotę 1. kwietnia o godz. 18:00 (po polsku i po angielsku). Prowadzi ks. Paweł Szymanowski CR z Kitchener.

LENTEN RETREAT FOR YOUNG ADULTS (18-35)

Part I: From a Feminist... talented Violinist... accomplished NYC Lawyer... to a Catholic Nun in love with God and the poor... Come, listen to an incredible life story of **Sr.**

Immolatia from the order of the Poor of Jesus Christ – Friday, March 31, 8 pm, St. Stanislaus Kostka Parish Hall. Parts II & III of the retreat led by Ania Krysciak, Catholic Chaplain from the University of Guelph, and a sought-after speaker. Saturday, April 1 at 6 pm and Sunday, April 2 at 7 pm – both in the Parish Hall.

St. Patrick's Pub: Irish Dinner & Live Celtic Music! Sunday, March 19th @ St. Thomas Parish Hall (715 Centre Rd., Waterdown, ON)

Celebrate St. Patrick's Day weekend in a Family-Friendly environment! Doors open at 5:30 pm. A 3-course Irish Dinner follows at 6:00 pm. Live Celtic Music begins on stage at 7:00 pm. Cash bar - which includes Guinness and Green Beer - will be available! Featuring Live Celtic Band: "Failte" (www.failteband.com) Dinner Tickets must be

purchased in advance or reserved. You can also just come for the concert and grab a pint! Pricing: Dinner & Concert - \$25 Show only - \$10 cover. To reserve your tickets or for more information contact jpeter@hamiltondiocese.com; call 905 689 4857. Check out the event on "St Thomas the Apostle Church" on Facebook.

Fostering Information Night

Have you ever considered being a foster parent? Tuesday, March 28th 2017 at 6:30pm – **Catholic Children's Aid of Hamilton**, 735 King Street East, Hamilton. For more info and to register call Megan at 905-525-2012 etc. 3330 – www.hamiltonccas.on.ca

Birthright Volunteers

Giving hope at Birthright means finding a way to bridge the gap between the fear people feel when they face an unplanned pregnancy and the hope they find when their needs have been met. Offering free pregnancy tests, counseling and many other services, we help those facing a pregnancy say "yes" to life. Can you help us reach out to them in their time of need by becoming a volunteer? If so, please call **Birthright** at 905 527-3677 and ask for Eva.

Ogłoszenia Polonijne

Zebranie Ogólne **ZPwK Gr.2** odbędzie się w niedzielę 19. marca, 2017 o godz 14:30 w sali White Eagle przy 1015 Barton Str E w Hamilton. Zapraszamy wszystkich członków ZPwK Gr2.

The **Polish Alliance Gr. 2** General Meeting will take place on Sunday, March 19th 2017 at 2:30pm at the White Eagle Banquet Hall. All members are invited to attend.

Polscy Weterani zapraszają Polonię na smaczny obiad w niedzielę 19. Marca o 14:15 w Domu Polskim.

The **Polish Veterans** invite everyone to a delicious dinner on Sunday, March 19th at 2:15pm at the Dom Polski.

Music History 2017 POLAND Credit Course TCDSB/Polish Consulate

Toronto Catholic District School Board informuje że przyjmuje zapisy dla uczniów szkół średnich (Gr.9-12) na 3 tygodniowy letni kurs Music & History 2017. Program rozpocznie się 10. lipca tygodniowym pobytem w Krakowie i następnie poprowadzi przez Pragę, Wiedeń, Monachium, Weronę, Wenecję i Budapeszt ponownie do Krakowa. Uczestnicy otrzymają dwa kredyty Gr. 11 i 12. Jest możliwość przedłużenia pobytu w Polsce. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt z dyr. programu Dr. Andrzejem Rozbickim tel 416-567-1278 . Informacje na stronie www.rozbicki.com

The Toronto Catholic District School Board invites highschool students (Gr.9-12) to a three-week summer Music and History Course. The program begins on July 10, 2017 with a week stay in Kraków and then to Prague, Vienna, Munich, Verona, Venice, Budapest and back to Kraków. Participants will receive two Gr. 11 and 12 credits. The stay in Poland can be extended. For information please contact the director of the program Dr. Andrzej Rozbicki at 416-567-1278 and visit www.rozbicki.com

Intencje wysłane i odprawione na Misjach Intentions Celebrated in the Missions

Jak informowaliśmy w poprzednich dwóch biuletynach, „po-pogrzebowe” intencje za zmarłych zamawiane od Marca 2014, są wysyłane i odprawiane na Misjach Zmartwychwstańczych w Afryce i Ameryce Południowej. W tym i kolejnych biuletynach będziemy zamieszczać intencje wraz z ofiarodawcami, które już zostały odprawione.

As we announced in the two previous bulletins, all „post-funeral” intentions for the deceased requested since March 2014 are being sent and celebrated in Resurrectionist Missions in Africa and South America. We will be publishing these intentions in this and future bulletins.

+ Bronisława Góra

J. Pezzolo; M. Góra; Rodzina Zabek i rodzina Dolibóg; M. Dolibóg; K. Słomka; B. Samoluk; S. Książ z rodziną; M.A. Robitaille; M. Dziuba; B. Wójcik; A. Małyszek; M.J. Dziwota; L. Dyjach; B. Jakubczyk; Rodzina Pasionek; Z. Wlizio; P.E. Wlizio; D. Papierz; A. Koper; M. Kulig; Rodzina Kowanda; B.J. Dycha; M.S. Rawski; M. Dycha; Rodzina Górski; S.J. Farbotko; J. Zychowicz; K. Kowalska; T.B. Habza z rodziną; M.M. Mróz; Rodzina Małecki; Rodzina Kuźminski; U. Rybarczyk; S.W. Rybarczyk; M. Trojan; E. Trojan; K.K. Czapliński; Janusz; Rodzina Galus; Rodzina Skrok; A. Kosicki; M. Draus; R. Pomagiel; Rodzina Olejarz; J. Chmura; H. Bernais; G. Belak; B.Cz. Olejarz; A. Bigaś; E. Mociak; J. Deruś; Rodzina Dyjach; J.J. Hill; S. Hryczyński; J. Liporsky; S. Habza; T. Kwaśnik; B. Ligaj; B. Malec; M. Błacha; S. Centuran; Rodzina Łabaj; M.A. Zapora; J.D. Bajzert; S. Bryl z rodziną; M. Trzuskot; A.E. Zapora; Rodzina Babiś; Róża Ojca Pio; Rodzina Baran; Rodzina Łaska; J. Sularz; K. Kupiec; K. Stec; M.B. Rawski; L.G. Wróbel; M. Grochowicz; J.S. Miętka; T. Miłuch; M. Krzyszczak; J.M. Jachna; Rodzina Rejniak; L.L. Czapliński; B.J. Maciesowicz; Rodzina Janiga; Rodzina Kopańskich; B. Kopański; M. Pytlik; S. Flis; J. Wiechnik; T. Buszkowski; G. Buszkowski; Róża Św. Anny; A.A. Kulig; A. Kołodziej; J.H. Grzybowski; Z. Kupis; A. Dolegowski; A.J. Młynarski; J. Dąbek; B. Żaczek; J.L. Gilas; M.M. Robak; S. Zapora; T.D. Chmura; T.W. Żeszutko; Z.H. Badzioch; T.S. Andrzejewski; H.A. Bartoszek; Cz.Cz. Bartoszek; H.L. Wołoszyn; Rodzina Sztaba; J. Bielak; R.T. Tomczyński; M. Pona; S.M. Wojciechowski; S.M. Jargillo; L. Wołoszyn; K. Białek; Rodzina Syty; J. Malec; M.J. Dycha; B.K. Dycha; T.D. Jarosławski; S.E. Paluch; J. Paryz z rodziną; Rodzina Kyjak; J. Zdybał; F.S. Bieniek; Rodzina Ostasiewicz; H.S. Kaproń; A.M. Welgan; E. Błaziak; Rodzina Pogoda; Cz. Książdzyna; W. Miłuch; A. Sagan; P.B. Moore; J.M. Kuczyński; A.Z. Szymków; Z.T.M. Brzózka.


+ Cecylia Szpilewska

M. Sokal

+ Frank Pachulec

G.B. Gala; C. Dybski; S.J. Habza; Rodz. Jarmuła; K. Kania; Rodz. Dudalski.


Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** • www.CentreMallDental.ca

 **PRIMERICA**
 Business Opportunity
 Joanna & Czeslaw Szkarlat
 Wieslawa Panczyk Representatives
 905-594-9829 (office)
 905-978-3863 (cell)
 800 Queenston Rd. #306
 Stoney Creek

 **unique vision centre**
 259 Hwy 8, Unit 6
 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 Badania wzroku na miejscu
www.uvcentre.ca
 Mówimy po Polsku

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

 **TOTAL PHYSIO** Clinics
 ESTABLISHED IN 1992
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 910 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
www.total.phsio.com

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

 **BBM**
 BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
www.BBMBusiness.com


 **Expedia** 1-866-261-3691 • 905-818-9517
cruiseshipcenters Adam Kucharski
 Cruise & Vacation Consultant
akucharski@cruiseshipcenters.com
www.CruiseShipCenters.com/Adamkucharski

FRESHCO.
 Fresher. Cheaper.
 869 Barton Street East **905-549-3573**

 **ACUMEN**
 INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • HOME • LIFE
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's
 Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East
 HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537
 Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204
 Bożena Bratos, Branch Manager
WWW.POLCU.COM
MORTGAGES INVESTMENTS

Dignity MEMORIAL
 LIFE WELL CELEBRATED®
 Cresmount Funeral Homes "Fennell Chapel"
 322 Fennell Ave. E. 905-387-2111
 Markey-Dermody Funeral Home 1774 King St. E. 905-547-1121
 Truscott, Brown & Dwyer Funeral Chapel
 1309 King St. E. 905-549-2417
 Marlatt Funeral Home 615 Main St. E. 905-528-6303

 **L. G Wallace**
 Funeral Home
 by Arbor Memorial
John Bazinet
 Branch Manager
905-544-1147 • jbazinet@arbormemorial.com
 151 Ottawa Street North lgwallace.ca

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. 905.545.0799
www.PolishHallHamilton.com

 **The Music Stand**
 14 Hester St. Hamilton
 67 King St. E. Stoney Creek
905-574-9212
TheMusicStandLessons.com
MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
 Adwokat, Notariusz
 Nieruchomosci i prawo gospodarcze
 Burlington 905-639-1052
 Hamilton 905-528-8411
ChuchlaM@simpsonwiggles.com

Joanna's Florist
www.joannasFlorist.ca
 Creative Designs
 All Occasions
 Local & Worldwide Delivery
 764 Barton St. E.
905-545-5082

 **GAC**
 MASONRY
WANTED:
 Established, service oriented, locally based
 masonry company seeking full time:
 • Masonry Crews
 • Bricklayers
 • Labourers
 For steady year-round employment
Apply by Phone
 Grzegorz 905-515-5823



 **AIM REHABILITATION CENTRE**
 Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczniczym
 oferuje opiekę dla całej rodziny.
 Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura,
 Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...
905-383-0123 • www.aimrehabilitation.ca

 **C.M. Steele**
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 221 Barton St. Unit C
905-664-9898
epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku

 **POLIMEX TRAVEL INC.**
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe
 46 KORDUN ST. 905-575-8458
WESTWOODPAINTING@COGECO.NET
WWW.WESTWOODPAINTING.NET
WESTWOOD PAINTING SERVICES INC.

 **denturist**
WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

 **Polish Community Centre Banquet Hall**
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

 **Dr. Derek Srokowski**
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach

 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
www.dr.srokowski.com

BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A story.
 CELEBRATE yours.™
www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

Franco's NOFRILLS 435 Main Street East
 **Naborhood Home Hardware**
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

 **SHARP**
 MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com **905.648.6800**